



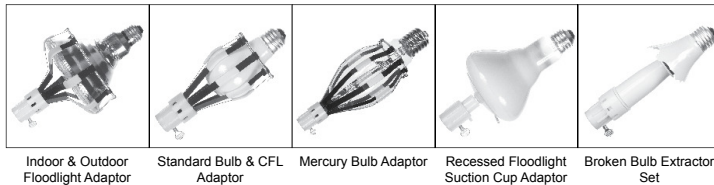
# INSTRUCTION MANUAL LIGHT BULB CHANGER

THANK YOU FOR SELECTING THE BAYCO LIGHT BULB CHANGER!  
PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please read these instructions before using your Light Bulb Changer. They include important safety and operation information.

**WARNING: Electrical Shock Hazard – Never use the Light Bulb Changer around open wiring. Wear safety glasses when changing bulbs.**

Depending on the Light Bulb Changer kit that you purchased, you will have some combination of the following items:



**NOT ALL ACCESSORIES ARE INCLUDED IN ALL LBC KITS**

## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Always turn off electrical power to the bulb you are changing. Allow time for bulb to cool.
2. Select the appropriate attachment and screw onto the threaded end of the extension pole. Carefully hand-tighten the thumb-screw in the base of the attachment. **DO NOT OVER-TIGHTEN THE THUMB SCREW.**
3. Extend the pole and tighten each section as shown on the diagram on the pole. It is important to fully tighten each section so the pole doesn't loosen when being turned.

### SPRING-CAGE ATTACHMENTS FOR FLOODLIGHT – STANDARD- CFL BULBS

**NOTE: THIS ATTACHMENT IS NOT FOR USE WITH RECESSED FLOODLIGHT HOUSINGS. IF THE SPRING-CAGE ATTACHMENT IS USED WITH A RECESSED FLOODLIGHT HOUSING, IT MAY BECOME LODGED BETWEEN THE BULB AND THE HOUSING AND MAY CAUSE DAMAGE TO THE HOUSING. USE THE SUCTION-CUP ATTACHMENT FOR THIS TYPE OF LIGHTING.**



**NO**



**YES**

- Follow steps 1, 2 & 3 above.
- Slide the attachment onto floodlight bulbs by pushing it over the bulb from the side. For standard bulbs, push directly on the bulb. Turn the pole counterclockwise to loosen and remove the bulb. Place new bulb in the attachment and insert into socket. Turn the pole clockwise to tighten. Pull the cage away from bulb.
- Bulbs which have been too tightly installed may require initial removal by hand. Using this light bulb changer after replacement will ensure easy removal in the future.

### SUCTION-CUP ATTACHMENT FOR RECESSED FLOODLIGHTS

- Follow steps 1, 2 & 3 above.
- Thread the long string (included) through the eye on the base of the suction cup and then tie the string to the ear on the suction cup. The string should be several feet longer than the pole when fully extended.
- Gently, but firmly, push the cup onto the center of bulb to form suction. (NOTE: Suction can be increased with a slight application of moisture.)
- Turn pole counterclockwise to loosen bulb and carefully remove. Press new bulb into suction cup. Carefully lift and screw bulb into socket. Pull string to release suction.



### BROKEN BULB REMOVAL – FITS REGULAR AND CANDELABRA BULBS

**WARNING: TURN OFF ELECTRICITY AT THE SOURCE BEFORE REMOVING BULB. WEAR HAND AND EYE PROTECTION WHEN HANDLING BROKEN GLASS AND BULBS.**

- Attach extractor adaptor to extension pole, tighten thumbscrew; do not over tighten. Choose suitable size extractor (regular or candelabra) to fit the base of broken bulb.
- Position the tip of the extractor over the glass filament of broken bulb. Gently push upward and twist counter clockwise. Increase upward pressure if base binds.
- Unscrew the broken bulb from the socket.

## WARRANTY

### One Year Limited Warranty

This product is warranted to be free from defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase. Keep your proof of purchase.

### Not Covered

Consequential damages, incidental damages or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, which may vary from state to state.

### Warranty Claims - USA

Contact Bayco Products, Inc. for USA warranty claims. Call 800-233-2155 or email [cs@baycoproducts.com](mailto:cs@baycoproducts.com) and Bayco Customer Service will provide a Return Goods Authorization (RGA) to facilitate rapid warranty action. After receiving the RGA, send the product (shipping prepaid) to BAYCO PRODUCTS, INC. • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS • 75098. Include a dated proof of purchase and a brief description of the defect with your name, address and phone number. Your product will either be repaired or replaced at the option of Bayco and returned as soon as practical, but no later than 45 days after being received by Bayco.

### Warranty Questions and International Claims

If you live outside the USA or have questions about this warranty or an inquiry about other Bayco products, contact BAYCO PRODUCTS, INC. • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS • 75098 or call 800-233-2155 (or 469-326-9400).

# MODE D'EMPLOI CHANGEUR D'AMPOULE ÉLECTRIQUE

MERCI D'AVOIR CHOISI LE CHANGEUR D'AMPOULE ÉLECTRIQUE BAYCO!  
VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Veillez lire ces instructions avant d'utiliser ce produit. Elles comprennent des informations importantes liées à la sécurité et à l'utilisation de ce produit.

**AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique – N'utilisez jamais le changeur d'ampoule électrique à proximité de câblage à découvert. Portez des lunettes de protection quand vous changez une ampoule.**

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Éteignez toujours l'alimentation électrique de l'ampoule que vous changez. Laissez toujours le temps à l'ampoule de refroidir.
2. Sélectionnez l'accessoire pertinent et vissez-le à l'extrémité filetée de la tige à rallonge. À l'aide de votre main, serrez soigneusement la vis à oreille dans la base de l'accessoire. **NE PAS TROP SERRER LA VIS À OREILLE.**
3. Déployez la tige et serrez chaque section comme indiqué sur le schéma. Il est important de serrer chaque section complètement pour que la tige ne se desserre pas quand elle est tournée.

### ACCESSOIRES À RESSORTS POUR PROJECTEUR – AMPOULES CFL- STANDARD

**REMARQUE : CET ACCESSOIRE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC DES BOÎTIERS DE PROJECTEUR ENCASTRÉS. SI L'ACCESSOIRE À RESSORTS EST UTILISÉ AVEC UN BOÎTIER DE PROJECTEUR ENCASTRÉ, IL PEUT SE COINCER ENTRE L'AMPOULE ET LE BOÎTIER ET PEUT ENDOMMAGER CE DERNIER. UTILISEZ L'ACCESSOIRE VENTOUSE POUR CE TYPE DE LAMPE.**

- Suivez les étapes 1, 2 et 3 ci-dessus.
- Glissez l'accessoire sur les ampoules de projecteur en l'appuyant sur l'ampoule depuis le côté. Pour les ampoules standard, appuyez directement sur l'ampoule. Tournez la tige dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer et retirer l'ampoule. Placez la nouvelle ampoule dans l'accessoire et insérez-le. Tournez la tige dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer. Éloignez l'accessoire à ressorts de l'ampoule.
- Les ampoules qui ont été trop serrées lors de l'installation peuvent exiger d'être retirées à la main. Utiliser ce changeur d'ampoule une fois le remplacement effectué permettra de retirer facilement les ampoules à l'avenir.

## ACCESORIO VENTOUSE POUR PROJECTEURS ENCASTRÉS

- Suivez les étapes 1, 2 et 3 ci-dessus.
- Passez le long fil (compris) à travers le chas de la base de la ventouse puis attachez le fil à l'oreillette de la ventouse. Le fil doit être plus long de plusieurs pieds que la tige quand cette dernière est déployée à son maximum.
- Doucement, mais fermement, appuyez la ventouse sur le centre de l'ampoule pour créer une succion. (REMARQUE : Pour augmenter la succion, il suffit d'humidifier légèrement la ventouse.)
- Tournez la tige dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer l'ampoule, et retirez-la avec soin. Appuyez la nouvelle ampoule dans la ventouse. Avec soin, levez l'ampoule et vissez-la. Tirez sur le fil pour relâcher la ventouse.

## RETIRER UNE AMPOULE CASSÉE – AMPOULES NORMALES ET DE CANDÉLABRE

### AVERTISSEMENT : COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À LA SOURCE AVANT D'ENLEVER L'AMPOULE. PROTÉGEZ VOS MAINS ET VOS YEUX AVANT DE MANIPULER DU VERRE ET DES AMPOULES CASSÉS.

- Attachez l'adaptateur extracteur à la tige à rallonge, serrez la vis à oreille; ne pas trop serrer. Choisissez un extracteur de taille adaptée (standard ou candélabre) à la base de l'ampoule cassée.
- Placez le bout de l'extracteur par-dessus le filament de l'ampoule cassée. Poussez doucement vers le haut et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Augmentez la pression vers le haut si la base colle.
- Dévissez l'ampoule cassée de son support.

## GARANTIE

### Un an de garantie limitée

Le produit est garanti exempt de tout défaut, tant au niveau des matériaux utilisés que de la fabrication, pour un an à compter de la date d'achat. Conservez votre preuve d'achat.

### Ce que la garantie ne couvre pas

Les dommages accessoires, les dommages consécutifs, ou les dépenses accessoires, dont les dommages matériels. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, aussi la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique-t-elle peut-être pas à vous. Cette garantie vous confère des droits spécifiques qui peuvent varier d'un état à l'autre.

### Réclamations au titre de la garantie – États-Unis

Veillez contacter Bayco Products, Inc. pour les réclamations au titre de la garantie aux États-Unis. Appelez le 800-233-2155 ou envoyez un courriel à [cs@baycoproducts.com](mailto:cs@baycoproducts.com) et le Service Clientèle de Bayco vous fournira une autorisation de renvoi de produit (ARP) pour faciliter le traitement de votre réclamation au titre de la garantie. Une fois l'ARP reçue, renvoyez le produit à : BAYCO PRODUCTS, INC. • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS • 75098 (frais de port prépayés). Joignez une preuve d'achat datée et une courte description du défaut, ainsi que votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Votre produit sera réparé ou remplacé, à la discrétion de Bayco, et renvoyé dans les plus brefs délais possibles, moins de 45 jours après avoir été reçu par Bayco.

### Questions sur la garantie et réclamations internationales

Si vous n'habitez pas aux États-Unis ou si vous avez des questions sur cette garantie ou souhaitez des renseignements sur d'autres produits de Bayco Products, Inc., veuillez contacter BAYCO PRODUCTS, INC. • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS • 75098 • ÉTATS-UNIS, ou appelez le 00+1+800-233-2155 ou le 00+1+469-326-9400.

# MANUAL DE INSTRUCCIÓN CAMBIADOR DE BOMBILLA DE LUZ

¡GRACIAS POR SELECCIONAR EL CAMBIADOR DE BOMBILLA DE LUZ DE BAYCO!

### FAVOR DE GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

Por favor, lea estas instrucciones antes de utilizar su Cambiador de Bombilla de Luz. Estas incluyen información importante sobre seguridad y operación.

**ADVERTENCIA: Peligro de Descarga Eléctrica - No use el Cambiador de Bombilla alrededor de un cableado abierto. Use lentes de seguridad al cambiar las bombillas.**

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Siempre apague la energía eléctrica que va a la bombilla que está cambiando. Dé tiempo para que la bombilla se enfríe.

2. Seleccione el accesorio adecuado y el tornillo en el extremo roscado de la vara de extensión. Apriete cuidadosamente a mano el tornillo de mariposa en la base del accesorio. NO APRIETE DEMASIADO EL TORNILLO.

3. Extienda la vara y apriete cada sección como se muestra en el diagrama en la vara. Es importante apretar completamente cada sección de modo que la vara no se afloje cuando se le de vuelta.

## ACCESORIOS DE RESORTE PARA REFLECTOR – BOMBILLAS ESTANDAR -CFL

**NOTA: ESTE ANEXO NO ES PARA USO CON SOPORTES EMPOTRABLES DEL REFLECTOR. SI EL ACCESORIO DE RESORTE SE UTILIZA CON UN SOPORTE EMPOTRABLE DEL REFLECTOR, ESTE PUEDE ALOJARSE ENTRE LA BOMBILLA Y LA CAJA Y PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA CAJA. UTILICE EL ACCESORIO DE SUCCIÓN PARA ESTE TIPO DE ILUMINACIÓN.**

- Siga los pasos 1,2 y 3 de arriba.
- Deslice el accesorio a las bombillas del reflector empujándolo sobre la bombilla de al lado. Para las bombillas estándar, empuje directamente en la bombilla. Gire la vara hacia la izquierda para aflojar y remover la bombilla. Coloque la bombilla nueva en el accesorio e inserte en el zócalo. Gire la vara hacia la derecha para ajustar. Jale la caja lejos de la bombilla.
- Las bombillas que han sido apretadas demasiado al instalarse pueden requerir que se remuevan inicialmente con la mano. El uso de este cambiador de bombilla de luz después del reemplazo, asegurará el retiro fácil de la bombilla en el futuro.

## COPA DE SUCCIÓN PARA REFLECTORES EMPOTRABLES

- Siga los pasos 1,2 y 3 de arriba.
- Pase la cuerda larga (incluida) a través del ojo de la base de la copa de succión y luego amarre la cuerda a la oreja de la copa de succión. La cuerda debe ser de varios pies más larga que la vara cuando está completamente extendida.
- Con suavidad, pero con firmeza, empuje la copa sobre el centro de la bombilla para formar succión. (NOTA: la succión se puede aumentar con una ligera aplicación de humedad.)
- Gire la vara hacia la izquierda para aflojar la bombilla y extráigala con cuidado. Presione la nueva bombilla en la copa de succión. Levante con cuidado y atomille la bombilla en el zócalo. Tire de la cuerda para liberar la succión.

## RETIRO DE BOMBILLA ROTA-SIRVE PARA BOMBILLAS REGULARES Y DE CANDÉLABROS

### ADVERTENCIA: APAGUE LA ELECTRICIDAD EN LA FUENTE ANTES DE QUITAR LA BOMBILLA. UTILICE PROTECCIÓN PARA LAS MANOS Y LOS OJOS AL MANIPULAR VIDRIO QUEBRADO Y BOMBILLAS.

- Conecte el adaptador de extracción a la vara de extensión, apriete el tornillo; no apriete demasiado. Elija el extractor de tamaño adecuado (regular o candelabro) para adaptarlo a la base de la bombilla rota.
- Coloque la punta del extractor sobre el filamento de vidrio de la bombilla rota. Empuje suavemente hacia arriba y gire en sentido contrario al reloj. Aumente la presión hacia arriba si la base se une.
- Desatornille la bombilla rota del zócalo.

## GARANTÍA

### Un Año de Garantía Limitada

Este producto está garantizado al comprador original de estar libre de defectos de fabricación y de materiales durante un año desde la fecha de compra. Guarde su comprobante de compra.

### Sin Cobertura

El daño emergente, daños accidentales o gastos incidentales, incluyendo daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, que pueden variar de estado a estado.

### Reclamaciones de garantía – EE.UU.

Póngase en contacto con Bayco Products, Inc. para los derechos de garantía en EE.UU. Llame al 800-233-2155 o email [cs@baycoproducts.com](mailto:cs@baycoproducts.com) y Bayco Servicio al Cliente le proporcionará un retorno de Autorización de Mercancías (RGA) para facilitar una rápida acción de garantía. Después de recibir la RGA, envíe el producto (envío prepago) a Bayco PRODUCTOS, INC • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS • 75098. Incluir una prueba de la fecha de compra y una breve descripción del defecto con su nombre, dirección y número de teléfono. Su producto será reparado o reemplazado a opción de Bayco y se le regresará tan pronto como sea posible, pero no más tarde de 45 días después de ser recibido por Bayco.

### Garantía Preguntas y Reclamaciones Internacionales

Si usted vive fuera de USA o tiene preguntas sobre esta garantía o de una investigación acerca de otros productos Bayco, póngase en contacto con Bayco PRODUCTS, INC • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS • 75098 o llame al 800-233-2155 (o al 469-326-9400).